

Hans Niekrawietz

Der goldene Schlüssel

Oppelner Geschichten und Gedichte

Mit Aquarellen von Alojzy Wierzgoń

Oppeln 1999

Wpisano do Księgi Akcesji

Aks. ... 11. 15/2016/DWPN

Hans Niekrawietz

Złoty klucz

Opowiadania i poezje opolskie

Przełożył
Andrzej Lam

Z akwarelami Alojzego Wierzgonia

Opole 1999

Inhaltsverzeichnis

Erinnerung	6
Stadt der Kindheit	8
Was blieb?	14
Vorstadtgärten	16
Der graue Satan	18
Bolkoinsel	28
Die Flottenparade	30
Oderschiffahrt	36
Birken im Schnee	38
Wie Wasser zu Talern wurde	40
Winterliches Oderbild	48
Altoppelner Osterlied	50
Die Flucht vor den Wölfen	52
Die Druckfehlerteufel	62
Die Töchter der Mora	68
Heimwärts rufen die Glocken	74
Oderebene	76
Der Schlüssel	78
Oppeln	80



MARLIES WESSINGHAGE-OKON	
Hans Niekrawietz - der Sänger der Oder	82

Spis treści

Pamięć	7
Miasto dzieciństwa	9
Co pozostało?	15
Podmiejskie ogrody	17
Siwy diabeł	19
Wyspa Bolko	29
Parada floty	31
Odrzańska żegluga	37
Brzozy w śniegu	39
Jak woda zamieniała się w talary	41
Odra zimą	49
Dawna opolska pieśń wielkanocna	51
Ucieczka przed wilkami	53
Chochlik drukarski	63
Córki Mory	69
Do domu wzywają dzwony	75
Dolina Odry	77
Klucz	79
Opole	81



MARLIES WESSINGHAGE-OKON	
Hans Niekrawietz - piewca Odry	83